

---

Dual Distribution

ПИСЬМО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ВРЕМЕННОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ИЗРАИЛЯ  
ОТ 8 ОКТЯБРЯ 1948 г. ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ  
ПО ПОВОДУ, ЯКОБЫ, ИМЕЮЩИХ МЕСТО НАРУШЕНИЙ ПЕРЕМИРИЯ  
АРАБСКИМИ ВОЙСКАМИ

Временное правительство Государства Израиль поручило мне срочно довести до внимания Совета Безопасности следующие случаи серьезного нарушения перемирия арабской стороной, которые представляют значительную угрозу позиции и интересам Израиля и против которых представители Объединенных Наций, которым поручено осуществлять наблюдение за перемирием, до сих пор не могли принять надлежащих мер.

1) Водоснабжение Иерусалима:

Положение в отношении этого неоднократно представлялось вниманию Совета Безопасности. Заинтересованные арабское правительство или правительства настойчиво отказывались разрешить возобновление нормального водоснабжения и в конце концов арабские войска взорвали водонапорную станцию в Латруне. По сегодняшний день нормальное водоснабжение Иерусалима не действует, станция в Латруне не восстановлена и население Иерусалима вынуждено существовать на чрезвычайно мизерных нормах воды, которые, будучи притом недостаточными, обеспечиваются только благодаря усилиям правительства Израиля и жертвам армии Израиля.

То, что лишение Иерусалима снабжения водой представляет собой нарушение перемирия, неоднократно подтверждалось компетентными органами Объединенных Наций. 7 июля Посредник уведомил премьер-министра Трансиордании, что нарушение водоснабжения Иерусалима

является "явным нарушением условий перемирия" (документ S/869). Заявления такого же порядка были сделаны Посредником 12 июля (S/P.V. 331, стр. 106 англ. текста) и Комиссией по перемирию 2 августа (S/938). Совет Безопасности дважды без всякой пользы принимал резолюции о принятии всех возможных <sup>мер</sup> для возобновления водоснабжения Иерусалима. Самая последняя из этих резолюций была принята 13 августа 1948 г. (S/P.V.349).

2) Дорога на Негеб:

В первую неделю второго перемирия, которое началось 18 июля, египетские войска нарушили его, заняв позицию на юг от Каратьех вдоль дороги Маджал-Фалуджа. Их целью было отрезать израильский Негеб с его 25 еврейскими поселениями от всякой связи с севером. Поскольку дорога, служащая для подвоза снабжения Израила идет на юг через Каратьех, а египетская линия идет на запад, они оказались перпендикулярны друг другу. Израильские колонны обозов неоднократно подвергались обстрелу со стороны египетских войск и пришлось прекратить их посылку. Рассчитывая на эффективное вмешательство со стороны представителей Объединенных Наций, израильская армия не приняла никаких ответных мер против египетских обозов. После длительных переговоров начальник штаба Посредника Объединенных Наций генерал Ландстром 18 августа принял решение, в котором требовалось свободное и беспрепятственное пользование пересекающимися у Каратьеха дорогами каждой стороной в течение 6 часов поочередно. Египтяне отказались повиноваться этому распоряжению и дело было передано Центральному бюро по наблюдению за соблюдением перемирия, которое 14 сентября подтвердило решение генерала Ландстрорма. Сам Посредник одобрил это решение 15 сентября. Тем не менее, до сегодняшнего дня египтяне придерживаются своего отказа, в результате чего решение Посредника остается невыполненным

и Израиль, хотя воздерживается от принятия сейчас же ответных мер, оказывается наказанным, будучи вынужден покоряться недопустимому отторжению большей части территории Израиля от ее нормальных баз снабжения.

3) Бир Аслудж в Негебе:

Эта позиция была занята египетскими войсками 5 августа перед глазами наблюдателей Объединенных Наций, которые убеждали местное израильское командование воздержаться от каких-либо контрмер, обязавшись обеспечить эвакуацию Бир Аслуджа египтянами. Эта эвакуация так и не была проведена и представители Объединенных Наций не смогли обеспечить выполнения своей воли.

4) Мишмар Хайярдэн в Галилее:

После того как соответственные линии расположения сирийской и израильской армий в этой части страны были окончательно определены наблюдателями Объединенных Наций, было подписано командующими обеих сторон 3 августа соглашение уважать эти линии. Через несколько дней сирийцы нарушили линии израильской армии и заняли важную высоту, тем самым нарушив условия перемирия. Представители Объединенных Наций обратились к ним с предложением, чтобы они отвели свои войска, но сирийцам удалось затянуть этот отвод на несколько недель. Наконец, 24 сентября они запросили 4-дневного срока на эвакуацию. Этот срок истек в полночь 23 сентября, но никакой эвакуации проведено не было. В этом случае снова представители Объединенных Наций оказались неспособными осуществить свое решение.

5) Нарушения в Иерусалиме:

В конце июля с помощью Организации Объединенных Наций было заключено между еврейским и арабским командующими в Иерусалиме соглашение, аналогичное соглашению, упомянутому в предыдущем пункте; согласно этому соглашению были определены соответствующие границы обеих армий. Это соглашение также содержало письменное обязательство местных начальников арабского легиона об эвакуации некоторых укрепленных позиций в районе, где не должно было быть позиций ни той, ни другой стороны, находившихся в Деир Абу Тор и на горе Сион, которые были заняты арабами в нарушение перемирия.

10 августа, после того как ему напомнили, что он должен уважать свою подпись, командующий арабским легионом обещал Посреднику эвакуировать эти позиции, но не сдержал своего обещания. 27 августа Центральное бюро по наблюдению за выполнением перемирия приняло официальное решение, требующее выполнить эту эвакуацию. Это мероприятие также было оставлено без внимания.

11 сентября на заседании обеих сторон под наблюдением Объединенных Наций арабы вновь обещали в течение двадцати четырех часов эвакуировать позицию, расположенную в Деир Абу Тор, и вновь не выполнили своего обещания. Что касается горы Сион, то арабы, в конце концов, согласились эвакуировать позицию, занятую ими во время перемирия, при условии, если евреи эвакуируют позиции, занимавшиеся ими до перемирия. В то время когда писалось это письмо, обе позиции были в руках арабов, и никакие попытки со стороны представителей Организации Объединенных Наций не могли

заставить арабского командующего войсками выполнить постановление Организации Объединенных Наций и сдержать свое собственное слово.

6) Положение на горе Скопус:

В соответствии с соглашением, подписанным обеими сторонами в середине июля, в отношении демилитаризации еврейского университета и района госпиталя Хадасса на горе Скопус в Иерусалиме, еврейские конвои под наблюдением Организации Объединенных Наций имели право на доступ туда для того, чтобы осуществлять замену персонала и доставлять припасы. Только один конвой смог действительно проникнуть туда и это произошло две недели после того, как было заключено соглашение. Все попытки послать дополнительные конвои с тех пор встречали упорное сопротивление со стороны арабов. Таким образом, в течение десяти недель маленькая группа, поневоле оставшаяся в районе горы Скопус, существовала там без замены персонала и без свежих припасов. Все попытки со стороны уполномоченных представителей Организации Объединенных Наций уговорить арабов выполнять соглашения пока были безуспешны.

- - - - -

Не было сделано никакой попытки суммировать здесь все бесчисленные случаи нарушения перемирия со стороны арабских вооруженных сил на различных фронтах путем обстрела еврейских позиций, что приводило к потере жизней и разрушению имущества. Ссылки сделаны лишь на крупные

S/1030  
Russian  
Page 6

случаи нарушения перемирия, которые оставили такие разрушительные следы на положении государства Израиль, которые еще не изжиты. Во всех этих случаях представители Организации Объединенных Наций не смогли провести в жизнь своих постановлений, которые систематически нарушались арабами.

Обри С. Эбан,  
представитель Временного правительства государства Израиль  
в  
Организации Объединенных Наций

-----